

SUPPLEMENTO ORDINARIO

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

LEGGE PROVINCIALE 17 agosto 1989, n. 6

Disposizioni finanziarie assunte in connessione con l'assestamento del bilancio di previsione della Provincia per l'anno finanziario 1989

LEGGE PROVINCIALE 17 agosto 1989, n. 7

Assestamento del bilancio di previsione della Provincia per l'anno finanziario 1989

**PARTE PRIMA
LEGGI E DECRETI**

REGIONE AUTONOMA TRENTINO-ALTO ADIGE

LEGGE REGIONALE 18 agosto 1989, n. 2

Concessione di un contributo di lire 100 milioni per interventi finanziari in favore delle popolazioni colpite dall'evento calamitoso verificatosi il 7 dicembre 1988 nella Repubblica dell'Armenia

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

promulga

la seguente legge:

Art. 1

1. Al fine di alleviare il disagio delle popolazioni colpite dall'evento calamitoso verificatosi il 7 dicembre 1988 nella Repubblica dell'Armenia, è autorizzata, a carico del bilancio 1988, la spesa di lire 100 milioni da impiegarsi per le iniziative e con le modalità individuate dalla Conferenza permanente dello Stato e delle Regioni di cui all'art. 12 della legge 23 agosto 1988, n. 400.

Art. 2

1. Alla copertura dell'onere di lire 100 milioni, derivante dall'attuazione della presente legge a carico dell'esercizio 1988, si provvede mediante prelievo di pari importo dal fondo speciale iscritto al capitolo 670 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio medesimo.

ORDENTLICHES BEIBLATT

AUTONOME PROVINZ BOZEN

LANDESGESETZ vom 17. August 1989, Nr. 6

Finanzbestimmungen in Zusammenhang mit dem Nachtragshaushalt des Landes Südtirol für das Finanzjahr 1989

LANDESGESETZ vom 17. August 1989, Nr. 7

Nachtragshaushalt des Landes Südtirol für das Finanzjahr 1989

**ERSTER TEIL
GESETZE UND DEKRETE**

AUTONOME REGION TRENTINO-SÜDTIROL

REGIONALGESETZ vom 18. August 1989, Nr. 2

Gewährung eines Beitrages von 100 Millionen Lire zwecks Unterstützung der Bevölkerung, die von der Katastrophe am 7. Dezember 1988 in der Republik Armenien heimgesucht wurde

DER REGIONALRAT

hat das folgende Gesetz genehmigt,

DER PRÄSIDENT DES REGIONALAUSSCHUSSES

beurkundet es:

Art. 1

1. Um die durch die Katastrophe am 7. Dezember 1988 in der Republik Armenien betroffene Bevölkerung zu unterstützen, wird zu Lasten des Haushalts 1988 die Ausgabe von 100 Millionen Lire ermächtigt, die für die Initiativen und mit den Anweisungen verwendet werden soll, welche von der Ständigen Konferenz des Staates und der Regionen nach Art. 12 des Gesetzes vom 23. August 1988, Nr. 400 beschlossen worden sind.

Art. 2

1. Die Deckung der Ausgabe von 100 Millionen Lire aus der Anwendung dieses Gesetzes zu Lasten der Finanzgebarung 1988 erfolgt durch Behebung eines gleich hohen Betrages aus dem im Kapitel 670 eingetragenen Sonderfonds des Vorschlags der Ausgaben für die genannte Finanzgebarung.

La presente legge sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione.

È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

Trento, 18 agosto 1989

Il Presidente della Giunta regionale
(T. Andreolli)

Visto:

Il Commissario del Governo
per la Provincia di Trento
(Catalani)

LEGGE REGIONALE 18 agosto 1989, n. 3

Modifica dell'articolo 11 del Testo Unico delle leggi regionali concernenti disposizioni generali sullo stato giuridico e sul trattamento economico dei dipendenti dei Comuni e dei segretari comunali della regione di cui al decreto del Presidente della Giunta regionale 10 maggio 1983, n. 3/L e della legge regionale 7 settembre 1958, n. 23 concernente norme sullo stato giuridico, trattamento economico e ordinamento delle carriere del personale della Regione e successive modifiche ed integrazioni

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

promulga

la seguente legge:

Art. 1

1. Al punto 2) del comma 1 dell'articolo 11 del Testo Unico delle leggi regionali concernenti disposizioni generali sullo stato giuridico e sul trattamento economico dei dipendenti dei Comuni e dei segretari comunali della Regione di cui al decreto del Presidente della Giunta regionale 10 maggio 1983, n. 3/L, il termine trentacinque è sostituito dal termine quarantacinque.

Art. 2

1. Alla legge regionale 7 settembre 1958, n. 23, concernente norme sullo stato giuridico, trattamento economico e ordinamento delle carriere del

Dieses Gesetz wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es als Regionalgesetz zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Trient, den 18. August 1989

Der Präsident des Regionalausschusses
(T. Andreolli)

Gesehen:

Der Regierungskommissär
der Provinz Trient
(Catalani)

REGIONALGESETZ vom 18. August 1989, Nr. 3

Änderung am Artikel 11 des mit Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses vom 10. Mai 1983, Nr. 3/L genehmigten Einheitstextes der Regionalgesetze betreffend Bestimmungen über die rechtliche Stellung und die Besoldung der Gemeindebediensteten und der Gemeindesekretäre der Region sowie Änderung des Regionalgesetzes vom 7. September 1958, Nr. 23 betreffend Bestimmungen über die rechtliche Stellung, die Besoldung und die Ordnung der Laufbahnen der Bediensteten der Region, in geltender Fassung

DER REGIONALRAT

hat das folgende Gesetz genehmigt,

DER PRÄSIDENT DES REGIONALAUSSCHUSSES

beurkundet es:

Art. 1

1. Bei Punkt 2), Absatz 1, des Artikels 11 des Einheitstextes der Regionalgesetze betreffend die allgemeinen Bestimmungen über die rechtliche Stellung und die Besoldung der Gemeindebediensteten und der Gemeindesekretäre der Region gemäß Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses Nr. 3/L vom 10. Mai 1983 wird die Zahl fünfunddreißig durch die Zahl fünfundvierzig ersetzt.

Art. 2

1. Im Regionalgesetz Nr. 23 vom 7. September 1958 betreffend Bestimmungen über die rechtliche Stellung, die Besoldung und die Ordnung der